

**12e SÉANCE ORDINAIRE DU 18<sup>e</sup> CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD  
TENUE VIRTUELLEMENT LE LUNDI 24 JANVIER 2022**

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Edgar Aubé.

**2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM**

Membres présents : Monsieur Edgar Aubé, maire  
Monsieur Bruno Poirier, maire adjoint  
Monsieur Jean Guy Grant, conseiller  
Monsieur Gilles DeGrâce, conseiller  
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère  
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier  
Danica Boudreau, greffière adjointe  
Serge Gionet, directeur des travaux publics  
Vincent Poirier, directeur des relations stratégiques  
Guy-Laine Legacé, directrice de projets en loisirs, tourisme et  
développement communautaire

Le quorum est constaté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le point suivant est ajouté à l'ordre du jour :

12.i) c)1. Description de tâches (huis clos)

**Proposition 10 - 2022**

Proposé par le conseiller Bruno Poirier

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est modifié.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

**4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler**

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES**

**Proposition 11 - 2022**

Proposé par le conseiller Gilles DeGrâce

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 janvier 2022 soit accepté avec la correction suivante :

À la page 6915, le point 2. Relevé des présences et constatation du quorum : Le conseiller Bruno Poirier occupe les fonctions de maire adjoint depuis le 1 janvier 2022.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

**6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler**

**7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES - Rien à signaler**

**8. CORRESPONDANCES - Rien à signaler**

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- a) Modification au plan municipal – 1056 rue Principale  
i) Résolution du Conseil concernant la modification de l'Arrêté adoptant le plan municipal de Beresford  
Proposition 12 - 2022  
Proposé par le conseiller Jean Guy Grant  
Appuyé par le conseiller Gilles DeGrâce

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil a l'intention de modifier l'arrêté adoptant le plan municipal suite à une demande présentée par Jean-Guy Arseneau pour permettre la construction d'un complexe résidentiel regroupant 3 nouveaux bâtiments abritant un total de 17 logements sur le terrain identifié par le NID 20244380 situé en zone mixte de type 1;

**IL EST RÉSOLU QU'**un arrêté soit rédigé à cet effet et, ladite modification soit présentée au public le 28 février 2022 au Centre Rodolphe-Boudreau à Beresford N.-B. à 18 h 30; que le secrétaire municipal se charge, au nom et pour le compte du Conseil de donner l'avis public prescrit au paragraphe 25(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de la présentation publique et que les oppositions au plan proposé pourront être présentées au Conseil dans les trente (30) jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau du secrétaire municipal.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

La conseillère Couturier demande si le fait de préciser le lieu de la présentation publique sans savoir à l'heure actuelle si la séance ordinaire aura lieu virtuellement ou non en raison de la pandémie pourrait retarder le processus. Le directeur général indique que le directeur de la planification de la CSRPA Benjamin Kocyla est au courant de la situation et n'envisage aucun problème.

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

- i) Rapport des comités  
a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler  
b) Comité du développement économique (Edgar Aubé) – Rien à signaler  
c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier)  
1. Description de tâches (huis clos) – Ce point est reporté à la toute fin du présent ordre du jour sous la proposition de la conseillère Couturier.  
d) Comité des travaux publics (Gilles DeGrâce) - Rien à signaler  
e) Comité des mesures d'urgence (Edgar Aubé) – Rien à signaler  
f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler  
g) Autres – Rien à signaler

**ii) Rapport des commissions**

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – Le comité s’est réuni le 18 janvier dernier avec le nouveau chef de police Roger Clavet pour la signature de son entente de travail.
- b) L’Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

**iii) Rapport des comités d’engagement citoyen**

- a) Planification stratégique
  1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Gilles DeGrâce) – La rencontre qui devait avoir lieu le 13 janvier a été reportée. La date non officielle du 24 février reste à être confirmée.
  2. Comité du développement culturel (Anne Bard-Lavigne) – Une nouvelle date a été fixée en février pour la rencontre prévue le 11 janvier dernier. Aussi la proposition suivante découle suite à une proposition de la conseillère Bard-Lavigne :  
**Proposition 13 - 2022**  
Proposé par la conseillère Anne-Bard-Lavigne  
Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

**QUE** le conseil municipal approuve la nomination de Katleen Leclair-Doucet comme membre citoyen du comité du développement culturel.

PROPOSITION ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

3. Comité d’embellissement et de l’environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – Le comité a suspendu ses rencontres en raison de la phase 3. Paul Losier a toutefois déposé son rapport final et la conseillère Brigitte Couturier propose qu’il soit mis à l’étude lors d’une prochaine séance des comités du conseil municipal.
4. Comité d’engagement jeunesse (Brigitte Couturier & Gilles DeGrâce) – Les rencontres sont suspendues du fait qu’on ne peut pas entrer dans les écoles avant le retour à la phase 2.
5. Autres – Rien à signaler

**iv) Rapport des comités et organismes externes**

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Bruno Poirier) – Depuis le 15 janvier dernier et jusqu’au retour à la phase 2 la bibliothèque Mgr-Robichaud est ouverte uniquement pour l’accès aux ordinateurs et le service de cueillette sans contact. La prochaine rencontre est prévue le 25 janvier via la plateforme Zoom.
- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Jean Guy Grant) – Le microphone Zoom du conseiller Grant ne semble pas fonctionner donc le maire Aubé passe au prochain point le temps de donner la chance au conseiller Grant de tenter de régler le problème.
- c) Comité consultatif régional sur l’adaptation aux changements climatiques (Bruno Poirier) – La dernière rencontre avait lieu le 12 janvier dernier. Le conseiller Poirier était absent de la rencontre en raison d’un engagement antérieur. Il présentera un résumé de la rencontre une fois qu’il recevra le compte rendu.

d) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Bruno Poirier) – La prochaine rencontre aura lieu virtuellement le 26 janvier prochain. La directrice générale de la CSR Chaleur Jocelyne Hachey a été invitée à travailler l'entente.

e) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 12 janvier – Rencontre des maires
- Le 17 janvier – Séance de travail avec les membres du conseil municipal
- Le 18 janvier – Réunion B.N.P.P.
- Le 19 janvier – Réunion du conseil d'administration de la CSR Chaleur

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Rencontre avec les directeurs de services de la ville
- Le 13 janvier 2022 – Mise à jour en lien avec la Covid-19
- Le 14 janvier 2022 – Rencontre avec les consultants concernant l'étude de l'eau
- Le 17 janvier 2022 – Rencontre des comités du conseil municipal
- Le 21 janvier 2022 – Rencontre avec le SCFP

Le directeur général continue de travailler les dossiers suivants : étude sur le partage de l'eau, projets de développement futur (rezonage), ressources humaines, compte à recevoir et suivi de dossiers.

vii) **Rapport du directeur des travaux publics**

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs de services de la ville

Le 10 janvier – Installation du moteur électrique pour l'évaporateur dans la salle des | compresseurs du Centre Réal-Boudreau

Du 10 au 12 janvier – Déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 14 janvier – Réparation d'un bris d'aqueduc au 643 rue Principale

Le 18 janvier – Tempête de neige

Le 18 janvier – Rencontre avec l'opérateur des eaux usées

Le 20 janvier – Identification de la borne d'incendie localisé au 847 rue Cartier hors service

Du 19 au 21 janvier – Déblaiement de la neige près des bornes d'incendie

Le 20 janvier – Élargissement des rues (Principale, Foulem, Jacques et lotissement Baie Village)

Du 19 au 24 janvier – Inspection des bâtiments

Le 24 janvier – Début de la vérification des bornes d'incendie pour le gel

Le 24 janvier – Réunion virtuelle avec Roy Consultants pour le projet de la rue Gagnon, Godin et Doucet

Le 12 janvier – Rencontre avec le directeur des relations stratégiques concernant les nouveaux lampadaires

À venir :

- Rencontre de planification hebdomadaire avec les opérateurs d'eau usée et potable et les chefs d'équipe
- Travaux de sécurité
- Inspection des bâtiments
- Formation en secourisme pour les employés
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics le 31 janvier
- Réunion du Comité mixte d'hygiène et de sécurité le 3 février

Le directeur des travaux publics informe la conseillère Couturier que de nombreux risques identifiés ont été corrigés depuis la mise sur pied du comité mixte d'hygiène et de sécurité. La conseillère Couturier est fière de l'engagement du comité et des employés envers la santé et sécurité au lieu de travail.

viii) **Rapport du directeur des relations stratégiques**

**Rencontres/activités notables :**

- 11 janvier – Rencontre d'équipe
- 11 janvier – Rencontre pour projets architecturaux divers
- 12 janvier – Rencontre pour discuter du projet de lampadaires
- 17 janvier – Rencontre pour le site web
- 18 janvier – Rencontre d'équipe
- 18 janvier – Rencontre pour commande des jeux d'eau (couleur, etc.)
- 19 janvier – Rencontre de mise en ligne du site web
- 21 janvier – Rencontre pour aménagement autour du jeu d'eau

<b>Projets/activités notables en cours :</b>
<p>Gestion des actifs</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouverture de la part de la FCM</li> <li>• Si le conseil le désire, je pourrais contacter les autres municipalités pour préparer la suite et rassembler les données avec l'intention de modifier le projet pour l'entité 11 avec une date de réaliser de novembre 2022 à novembre 2023</li> </ul>
<p>Marketing/Communication</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Site web en ligne</li> <li>• Réalisation de l'Écho de février</li> <li>• Renouvellement du contrat pour le site web – 1 an</li> <li>• Affiche et annonces pour utilisation du sentier en face du Danny's en hiver</li> </ul>
<p>Projet de renouvellement la plage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel d'offres accepté et commande soumise; travaille sur les détails, ex. couleurs, dispositions, etc.</li> <li>• Travaille sur les installations périphériques : 2 structures ombrières abritant bancs et tables</li> <li>• Mise à jour du projet de bâtiment d'accueil pour soumission pour subvention</li> </ul>
<p>Divers/autres</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparation d'une liste de projets pour Serge Cormier – défi avec la fin de l'entité légale de la ville</li> <li>• Commande de lumières pour illuminer l'édifice – couleurs diverses possibles</li> <li>• Préparation de demandes de subventions pour deux projets/programmes</li> </ul>

La conseillère Couturier a eu la chance de parcourir le site web et note qu'il est super vivant. Elle demande toutefois au directeur des relations stratégique d'apporter les correctifs nécessaires afin que l'on puisse accéder au site web de la ville à partir du navigateur *Bing*.

Pour ce qui est de la nouvelle aire de jeux aquatiques, le conseiller Poirier demande si une date a été établie pour la réalisation du projet. Le directeur des relations stratégiques indique que la date du 15 juin 2022 a été fixée dans l'appel d'offres, mais que malheureusement plusieurs facteurs pourraient affecter cette date de façon négative.

ix) **Rapport de la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire**

**Rencontres :**

- Rencontre hebdomadaire avec les directeurs

- 11 janvier : Rencontre pour discuter des différents besoins en architecte
- 18 janvier : Participer à une session d'information sur le programme Emplois d'été Canada
- 19 janvier : Rencontre pour le site web

### **Projets**

- Jour de la Famille : Préparer les affiches d'activités
- Politique de commandite de l'aréna
- Emploi été : Expérience emploi jeunesse de l'Association canadienne des parcs et loisirs
- COVID : Préparer le plan Covid pour les employés
- Quartier des loisirs : Appuyer Vincent pour demande de financement
- Vérification du site web
- 10 km Chaleur : Discussion des détails dans le but d'ouvrir les inscriptions en ligne

**Le microphone du conseiller Grant ne fonctionne toujours pas. On remarque que ce dernier a quitté la session Zoom.**

### **13. RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

#### **i) Finances**

##### **a) Comité d'attribution des fonds**

1. Demande d'aide financière – Mois de prévention du suicide
2. Annonce publicitaire – Légion royale canadienne du Nouveau-Brunswick

Le conseiller DeGrâce informe le conseil que les demandes susmentionnées ont été discutées au préalable avec le conseiller Grant. Il fut décidé de rejeter les deux demandes.

### **14. AFFAIRES NOUVELLES** - Rien à signaler

**Le conseiller Grant se rejoint la session, mais son microphone ne fonctionne pas.**

### **15. TOUR DE TABLE**

Le conseiller Poirier demande que le point suivant soit inscrit à l'ordre du jour d'une prochaine rencontre de comités : présentation de la directrice de projets en loisirs sur le projet du temple de la renommée sportive et du mur des ambassadeurs.

Pour sa part, la conseillère Couturier aimerait que les membres du conseil revoient lors d'une prochaine séance de travail l'échéancier de la transition à la nouvelle entité dans le cadre de la réforme de la gouvernance locale. Le maire Aubé ajoute qu'il a eu la chance de discuter avec Frédéric Dion qui a été nommé facilitateur de la transition du Nouveau-Brunswick pour l'entité 11. Il pourra préciser sur la discussion lors de cette séance.

Le conseiller DeGrâce souligne la réaction positive des citoyens face à l'annonce de l'installation d'une nouvelle aire de jeux aquatiques cet été à proximité du Sportek Rodolphe-Boudreau.

### **16. PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le lundi 14 février 2022 à 18 h 30.

### **17. INTERVENTION DU PUBLIC** – Rien à signaler

### **18. QUESTIONS DES MÉDIAS** – Aucun média du fait que la séance ordinaire de ce soir est tenue virtuellement.

On poursuit avec le point suivant :

Description de tâches (huis clos)

**Proposition 14 – 2022**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'on discute à huis clos (à 19 h 19) en vertu de l'alinéa 68(1) a) de la Loi sur la gouvernance locale, LN-B 2017, c 18 : « Les réunions du conseil ou celles de l'un de ces comités peuvent être tenues à huis clos pendant la durée du débat, lorsqu'il s'avère nécessaire de discuter : de renseignements dont le caractère confidentiel est protégé par la loi. »

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

**Proposition 15 - 2022**

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier  
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

**QUE** l'on sort de la discussion à huis clos (à 19 h 27).

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 24 JANVIER 2022

**19. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est levée à 19 h 30 sur la proposition du conseiller Bruno Poirier.

---

Edgar Aubé  
Maire

---

Marc-André Godin  
Secrétaire-greffier

2021 01 27  
/db